আবাসা | Abasa | عَبَسَ

আয়াতঃ ৮০ : ১২

আরবি মূল আয়াত:

فَمَن شَآءَ ذَكَرَهُۥ ﴿١٢﴾

অনুবাদসমূহ:

কাজেই যে ইচ্ছা করবে, সে তা স্মরণ রাখবে। — আল-বায়ান

কাজেই যার ইচ্ছে তা স্মরণে রাখবে, — তাইসিরুল

যে ইচ্ছা করবে সে ইহা স্মরণ রাখবে, — মুজিবুর রহমান

So whoever wills may remember it. — Sahih International

১২. কাজেই যে ইচ্ছে করবে। সে এটা স্মরণ রাখবে,

-

তাফসীরে জাকারিয়া

১২। যে ইচ্ছা করবে সে তা স্মরণ রাখবে (ও উপদেশ গ্রহণ করবে)।[1]

[1] অর্থাৎ, যে ব্যক্তি তাতে আগ্রহ রাখে সে যেন তা হতে উপদেশ গ্রহণ করে। তাকে মুখস্থ করে এবং তার প্রতি আমল করে। আর যে তা হতে মুখ ফিরিয়ে নেয় এবং অমনোযোগিতা দেখায় - যেমন কুরাইশদের মর্যাদাবানরা করেছিল - তো তাদের ব্যাপারে চিন্তা করার প্রয়োজন নেই।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5770

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন